

## In attesa della neve



ROMA - Dopo la neve in collina, anche nelle città si attende la prima 'spruzzata', specialmente nel Nord Italia.

### LA DECISIONE DELLA CONSULTA

## Sì al ricorso del Colle: le intercettazioni vanno distrutte

ROMA - Il ricorso di Giorgio Napolitano è stato accolto. Le intercettazioni andranno distrutte. La Corte Costituzionale ha messo la parola fine a una vicenda, non priva di risvolti politici, che ha opposto in un conflitto d'attribuzione il Presidente e la Procura di Palermo. Al centro del caso alcune telefonate di Napolitano indirettamente intercettate quando le utenze dell'ex ministro Nicola Mancino erano state messe sotto controllo dai pm palermitani che indagano sulla presunta trattativa Stato-mafia.

(Continua a pagina 6)

### CASO FIAT

## Passera "molto preoccupato": "Non vedo determinazione"

ROMA - Sebbene si dice "molto preoccupato" per la Fiat, che mostrerebbe una palese carenza di necessaria "determinazione" per riemergere, è altresì convinto che invece l'Ilva riuscirà, volente o nolente, a coniugare salute e lavoro. Il ministro dello Sviluppo economico Corrado Passera fa il punto sui principali dossier che ha sul tavolo e sul suo futuro politico.

(Continua a pagina 6)

Aperta l'assemblea plenaria del Cgie. Tante rassicurazioni nelle relazioni di governo

# Tornano i soldi per gli italiani all'estero

La legge che ha rinviato le elezioni degli organi di rappresentanza ha permesso un parziale reindirizzamento dei fondi verso assistenza diretta e indiretta, promozione della lingua e della cultura italiane, funzionamento del Cgie e del Comites

ROMA - Prima giornata di assemblea alla Farnesina. La nuova direttrice generale, Cristina Ravaglia ha debuttato illustrando l'impegno del Mae per i connazionali a partire dal quel "clima di condivisione di intenti" richiamato con determinazione nelle relazioni del sottosegretario Staffan De Mistura e del segretario generale Carozza. Quest'ultimo ha parlato di un incremento delle risorse per gli italiani all'estero, rasserenando un clima di generale preoccupazione per il futuro. Il sottosegretario ha spiegato che gli stanziamenti previsti nel Bilancio di previsione dello stato per il 2013 "sono per alcune tipologie di spesa accresciute rispetto al 2012 in netta controtendenza rispetto agli anni scorsi". Questo vale per le spese per il funzionamento del Cgie e del Comites, per l'assistenza diretta e indiretta e per la promozione della lingua e della cultura italiane, anche grazie alla legge 118/2012 che ha rinviato le elezioni di Comites e Cgie permettendo un parziale reindirizzamento dei fondi.

Per quanto riguarda la lingua e la cultura, De Misurata ha spiegato che la strategia del Ministero è stata quella di "canalizzare le risorse verso gli enti più strutturati e in grado di sostenersi tramite risorse proprie", di modo che "alla riduzione dei fondi non è corrisposta né una diminuzione dei corsi, né del numero degli alunni". Due milioni di euro saranno stanziati per le procedure di rinnovo di Comites e Consiglio Generale, software e hardware per il voto remoto e presso i seggi nei Consolati. "Stiamo riscaldando i motori della macchina elettorale" ha spiegato De Mistura, che poi ha annunciato "l'allineamento tra schedari consolari ed Aire a più del 91%".

Sulla questione del voto all'estero e della rappresentanza si sono concentrati anche gli interventi degli eletti all'estero. Fabio Porta (Pd - Sud America) ha auspicato che si metta "in sicurezza" il voto e non risparmi "sul voto e sulla democrazia".

M.V.

(Servizio a pagina 2)



### VENEZUELA



## Scatta l'ora dell'export

CARACAS - Il Venezuela entra al Mercosur e le possibilità di aumentare le esportazioni crescono a dismisura. Come reso noto dal vicepresidente per l'area economica e produttiva, Ricardo Menéndez, si punta alla vendita di prodotti poco tradizionali.

Il primo, almeno in ordine di tempo, è il vetro. L'impresa statale Venvidrios ne esporterà a dicembre più di 82.000 tonnellate, cifra destinata ad aumentare:

- Da qui a marzo-maggio dell'anno prossimo incorporeremo alla vendita altre 160.000 tonnellate, poi altre 200.000 - ha rivendicato Menéndez.

Nell'ambito di Mercosur, la settimana scorsa è stato stipulato un accordo con il Brasile che prevede l'esportazione di 80 milioni di contenitori in alluminio.

Menéndez ha poi informato che il Presidente Hugo Chávez ha autorizzato un'alleanza strategica con l'azienda sudcoreana Samsung, al fine di creare sul territorio nazionale una fabbrica di componenti di telecomunicazione. Allo stato spetterebbe il 51% della partecipazione mentre il restante 49% sarebbe di proprietà dell'impresa asiatica.

G.D.R.

(Servizio a pagina 5)

### SPORT



All'Azzurra la 'Copa Navidad'

### SIRIA

## Nato: sì ai missili Patriot in Turchia

(Servizio a pagina 8)

Prima giornata di assemblea alla Farnesina. La nuova direttrice generale, Cristina Ravaglia ha illustrato l'impegno del Mae per i connazionali a partire dal quel "clima di condivisione di intenti" richiamato da De Mistura e Carozza

## Plenaria Cgie, nessun taglio alle risorse e tante rassicurazioni nella relazione di governo

ROMA - Nessun taglio nei capitoli di spesa per gli italiani all'estero. Questa la novità, se così si può dire, contenuta nella relazione di governo che la nuova direttrice generale Cristina Ravaglia ha esposto alla plenaria del Cgie, convocata da ieri pomeriggio alla Farnesina. Con il sottosegretario Stefan De Mistura bloccato al Senato, Ravaglia, alla presenza dei consiglieri e di diversi parlamentari - Narducci, Porta, Garavini (Pd), Picchi, Fantetti, Crolla, Firrarello (Pdl), Pedica (Misto), D'Amico (Lega) - ha così "debattuto" in plenaria assicurando il suo impegno a sostegno delle politiche migratorie.

- Sarà un lavoro complesso per entrambi - ha detto - ma cerchiamo di farlo al meglio, nell'interesse del nostro Paese e della cura delle collettività e italiane all'estero. Ho una certa esperienza consolare e credo sia dovere dello Stato curare gli italiani nel mondo, che sono un capitale e a cui è doverosamente dovuta attenzione e cura. Ravaglia ha illustrato l'impegno della Farnesina per i connazionali a partire dal quel "rinnovato clima di condivisione di intenti e di obiettivi" richiamato nella relazione di De Mistura e in quella del segretario generale Carozza.

Citato il rinvio delle elezioni di Comites e Cgie e il parziale reindirizzamento dei fondi verso lingua e cultura, assistenza e funzionamento dei Comites come il primo passo di questa "ritrovata intesa" tra Governo e italiani all'estero raggiunta attraverso "sforzi congiunti del signor Ministro e miei personali" - inciso che ricorre spesso nella relazione - il sottosegretario nel docu-

mento spiega che gli stanziamenti previsti nel Bilancio di previsione dello stato per il 2013 "sono per alcune tipologie di spesa accresciute rispetto al 2012 in netta controtendenza rispetto agli anni scorsi". Le spese per il funzionamento del Cgie passano da 875mila euro a 1 milione e 100mila euro, per il funzionamento dei Comites da 1 milione e 300 mila euro a 1 milione e 700mila. De Mistura non manca di annotare che "si ritiene opportuno che i Comitati trovino risorse aggiuntive rispetto a quelle ministeriali, come previsto dalla legge". Quanto all'assistenza, nel 2013 lo stanziamento sarà di 6 milioni e 300 mila euro per la diretta e di 500mila euro per quella indiretta. Agli Enti gestori andranno 10milioni e 100mila euro, "in forte controtendenza rispetto al 2012, un anno difficile per lingua e cultura all'estero", ricorda De Mistura nella relazione, visto che "il capitolo 3153 ha subito tagli di più del 50% nel 2012". Il prossimo anno, al contrario, ci saranno 2 milioni in più "grazie all'integrazione resa possibile dalla legge 118/2012", quella che ha rinviato le elezioni di Comites e Cgie.

"Nuova linfa" viene indirizzata verso gli enti gestori, "fortemente penalizzati negli passati", senza contare che alla contrazione delle risorse si è aggiunto anche il taglio previsto dalla "spending review" del contingente degli insegnanti Mae all'estero, che già a settembre scorso sono diminuiti di 141 unità.

La strategia del Ministero, ricorda De Mistura, è stata quella di "canalizzare le risorse verso gli enti più strutturati e in grado di sostener-



si tramite risorse proprie"; ciò ha fatto sì che "alla riduzione dei fondi, non è corrisposta né una diminuzione dei corsi, né del numero degli alunni". Ciò, aggiunge, "proprio in virtù della opportuna scelta di privilegiare il sostegno ai corsi integrati nelle scuole locali rispetto a quelli non integrati o per adulti".

Sul fronte lingua e cultura, posta la necessità di "razionalizzare gli interventi", De Mistura riferisce del "grande favore" con cui "il Ministro Terzi ed io abbiamo accolto la proposta del Cgie in merito al seminario del 6 dicembre". Una "occasione da non perdere per individuare misure atte a scongiurare sovrapposizione e contraddizioni, non più sostenibili economicamente".

De Mistura si dice "consapevole delle perplessità manifestate dal Cgie circa le procedure di rinnovo di Comites e Consiglio Generale. La nuova legge prevede il voto elettronico e lo stanziamento di 2 milioni di euro che saranno

utilizzati per le strutture software e hardware per il voto remoto e presso i seggi nei Consolati. Attività complesse e innovative - aggiunge De Mistura - da realizzare con elevati standard di sicurezza. Quello del 2013 sarà il terzo appuntamento con le politiche per i connazionali e "la rete consolare è rodada, anche se siamo consapevoli della difficoltà delle operazioni". Quanto al rinnovo del Cgie, quanto previsto dalle legge 386, al contrario di quanto accadrà per i Comites, non viene abrogata dalla legge 118/2012 quindi "servirà convocare l'assemblea for-

mata per ciascun Paese dai componenti dei Comites e da rappresentanti delle associazioni" e trovare i soldi per farlo. Soldi, ricorda De Mistura, che nel 2004 ammontarono a 1.166.339 euro. Risorse che confluirebbero nel capitolo 1613 e "la competente Dgiepm si assicurerà che ciò avvenga". Sul voto per corrispondenza, De Mistura dice che "stiamo riscaldando i motori della macchina elettorale". Tra i risultati raggiunti, "l'allineamento tra schedari consolari ed Aire a più del 91%". Sui servizi consolari, la Farnesina "prosegue con

convincione la razionalizzazione dei servizi". Il sottosegretario annota l'estensione a tutta la rete consolare del Sicitt del Ministero dell'Interno, che, spiega, "consente di gestire per via informativa le pratiche di cittadinanza per matrimonio e per aver prestato servizio alle dipendenze dello Stato". Un sistema che "dà più autonomia ai Consolati che possono inserire direttamente le istanze nell'applicativo e verificare lo stato della pratica". Inoltre, "la dematerializzazione della documentazione cartacea, consente il rapido inoltro dei decreti di conferimento della cittadinanza". Sul fronte pensioni, dal febbraio 2102 Citibank è l'ente che cura il pagamento di quelle all'estero.

- La Dgiepm ha svolto numerosi incontri con Inps e la banca per definire una strategia congiunta così da migliorare la comunicazione preventiva ai pensionati. Il Mae si è impegnato a sensibilizzare l'Inps affinché individuasse soluzioni semplificate per verificare l'esistenza in vita.

Una collaborazione, quella con l'Inps, che De Mistura definisce "ottima" e che fa ben sperare sulla campagna di verifica 2013 appena iniziata.

### PARLAMENTARI ELETTI

## Porta (Pd): "Mettere in sicurezza il voto, non risparmiare su democrazia"

ROMA - Diversi parlamentari eletti all'estero sono intervenuti alla assemblea plenaria del CGIE convocata alla Farnesina, concentrando i loro interventi sulla questione del voto all'estero e della rappresentanza.

Fabio Porta, deputato Pd eletto in Sud America, ha sostenuto che "le recenti primarie del centrosinistra, oltre ad essere state un fenomeno di grande rilevanza, vista la straordinaria partecipazione degli elettori, hanno dimostrato che è possibile usare il voto misto - online e seggi". L'auspicio, è convinto, è "mettere in sicurezza" il voto e non risparmiare "sul

voto e sulla democrazia". Franco Narducci (Pd), dal canto suo, ha espresso la necessità di valorizzare gli italiani all'estero, in particolare ora che "dal paese è ripreso il flusso in uscita".

- Al di là di quanto accaduto col precedente governo, che ci ha messo da parte, dobbiamo riconoscere che oggi ci sono sfide crescenti e risorse decrescenti. Per affrontarle occorre unire le forze, mantenendo ciascuno il suo ruolo -, ma smettendo di considerare gli italiani all'estero come "limoni da spremere, come dimostrato con la gestione dell'Imu".

Il Presidente del Comitato per le questioni degli italiani all'estero del Senato, Giuseppe Firrarello (Pdl) ha parlato dei "momenti di difficoltà e le tensioni tra i rappresentanti degli italiani all'estero e la maggioranza" ma anche della mancata riforma di Comites e Cgie:

- Finisce la Legislatura e le leggi su voto all'estero, Comites e Cgie rimangono le stesse - ha affermato - . Spero che il prossimo Parlamento trovi la volontà e la determinazione per procedere ad un rinnovamento importante che noi abbiamo avviato e non abbiamo saputo concludere.

J.R.



### Consolato d'Italia Caracas

#### PENSIONATI I.N.P.S. - VERIFICA ESISTENZA IN VITA 2013.

Nei prossimi giorni saranno nuovamente disponibili presso Italcambio i moduli gialli per la certificazione dell'esistenza in vita corrispondente all'anno 2013 che i pensionati dovranno portare presso l'ufficio consolare, unitamente ad un documento d'identità. Il modulo, validato dall'autorità consolare, dovrà essere restituito a Italcambio che lo rinverrà a Citibank entro il 2 aprile 2013.

Si ricorda all'utenza che la verifica si farà UNA sola volta l'anno, a prescindere dall'età del pensionato.

In breve, saranno date ulteriori conferme e informazioni.

#### PENSIONADOS "I.N.P.S." - "FE DE VIDA AÑO 2013"

En los próximos días estarán nuevamente disponibles en "Italcambio" los formularios amarillos para la certificación de Fe de Vida correspondiente al año 2013 que los pensionados tendrán que llevar a las oficinas consulares para la legalización de la firma, presentando a su vez un válido documento de identidad.

El formulario deberá ser devuelto a Italcambio que lo renverrà a Citibank dentro el 02 de abril 2013.

Se les recuerda a los usuarios que esta certificación será pedida UNA sola vez en el año, independientemente de la edad del pensionado.

A la brevedad se comunicarán nuevos detalles e informaciones.





*Il senatore leghista contrariato per il mancato appoggio del Pdl all'election day. Il Pd respinge una nuova bozza del Pdl. Beppe Grillo: "Vogliono farci fuori"*

## Legge elettorale, è rischio rottura. Calderoli: "Il 'porcellum' vedrà panettone e Pasqua"

ROMA - Slitta l'esame della riforma elettorale nell'Aula del Senato, in un primo momento previsto per questa mattina. Il presidente del Senato, Renato Schifani, ha infatti posto all'ordine del giorno per oggi la prosecuzione dell'esame del decreto sviluppo su cui il governo dovrebbe porre la fiducia.

La trattativa rischia di saltare. Se è vero infatti che l'Aula è ingolfata dai tanti decreti, come sottolinea il presidente della commissione Affari Costituzionali Vizzini, è vero anche che è di nuovo scontro tra Pd e Pdl. Il cambiamento di clima a Palazzo Madama è arrivato con una nuova bozza del Pdl che supererebbe l'accordo che si stava raggiungendo faticosamente sulla proposta Calderoli e che il Pd si appresta a respingere in toto.

Il punto nevralgico della pro-

posta è nell'attribuzione di un premio 'fisso' di 50 seggi a chi ottiene tra il 25 e il 39 per cento dei voti. Nella proposta di Calderoli, invece, i seggi venivano attribuiti progressivamente e in modo graduale all'interno dello stesso arco di percentuale di voti ottenuti.

- Dalle mie parti per l'Immacolata concezione si ammazzava il maiale. Qui invece credo che il 'porcellum' vedrà non solo il panettone ma anche l'uovo di Pasqua - dice seccato Calderoli, al termine della riunione della commissione Affari costituzionali.

Il senatore leghista, che ha formalizzato la sua proposta di premio a scaglioni, è furioso. Aveva presentato un emendamento per permettere l'Election Day: comunali, provinciali, regionali e politiche in un'unica data.

- Il presidente e il segretario

del Pdl condizionano la vita del governo all'election day - ha dichiarato - quindi mi sarei aspettato che il Pdl in Commissione avesse votato a favore. Invece no. Sarò ne ha proposto l'accantonamento che è passato con i voti anche del Pd. Vuol dire che Alfano e Berlusconi non contano nulla. I pagliacci stanno bene al circo non in Parlamento.

Sulla riforma della legge elettorale il sottosegretario ai Rapporti con il Parlamento, Giampaolo D'Andrea, spiega che "il governo è neutrale al merito, ma auspica vivamente che si approvi", ricordando che all'atto della formazione del governo Monti si convenne che essa dovesse essere il risultato di una iniziativa parlamentare.

- Noi, pur avendo assicurato tutta la nostra assistenza - spiega D'Andrea - non abbia-

mo interferito nelle scelte di merito ma condividiamo appieno l'invito del Presidente della Repubblica a superare l'attuale situazione. Posso aggiungere che il tentativo in corso è sincero. Vediamo a quale risultato si arriverà in questi giorni.

Intanto è arrivato il commento negativo del Pd alla proposta Pdl sulla riforma, Proposta che ha fatto saltare il 'metodo Calderoli' e il suo ascensore".

- Il Pdl ci porta nelle sabbie mobili e mi domando se si possa andare in aula senza un accordo su una cosa così delicata - ha detto Anna Finocchiaro -. Ogni accordo raggiunto - lamenta - viene smentito il giorno dopo da un'ulteriore proposta che peggiora quella precedente. E questo avviene nonostante noi, con grande attenzione e cura, continua-

mo a cercare un'intesa per il cambiamento".

Di chi sia la colpa, la presidente dei senatori Pd lo dice senza giri di parole:

- Non dei senatori del Pdl, ma di Berlusconi.

Da Tripoli, dove è in visita, anche il segretario del Pd Pier Luigi Bersani incalza il Pdl.

- Il tema più importante di questo momento è la legge elettorale in relazione allo sfaldamento del centrodestra e ne approfitto per dire, e mi dispiace doverlo affermare fuori dall'Italia, che se, domani credo, il centrodestra, il Pdl avrà un incontro per decidere il suo atteggiamento politico, per favore ci faccia sapere cosa pensa esattamente sul piano politico della legge elettorale perché francamente non lo sappiamo più. A tenere banco il dibattito sull'election day.

- Riteniamo sensato tenere separate le regionali dalle politiche - evidenzia Bersani -. Che cosa vuol dire il fatto che a febbraio si debba votare nel Lazio? Alfano e Berlusconi intendono dire che dobbiamo anticipare le elezioni a febbraio? Parlare di Election Day senza chiarire cosa significhi diventa difficile.

Sulla vicenda interviene Beppe Grillo con un mini-post sul suo blog.

- E' in atto una corsa contro il tempo dei partiti per eliminare il Movimento 5 stelle dalle elezioni politiche 2013. La Commissione Affari costituzionali lavora per questo senza sosta alla nuova legge elettorale. La prima mossa è l'abolizione del premio di maggioranza per scongiurare anche la più piccola possibilità che il M5S, in caso di vittoria, disponga della maggioranza parlamentare - si legge nel post -. La seconda è un emendamento di giornata che dovrebbe imporre ai partiti e ai movimenti di dotarsi di un vero e proprio statuto. Dal canto suo, dice il leader Udc, Pier Ferdinando Casini dichiara:

- L'importante è che questa vicenda si chiuda con la chiarezza e che ci sia comunque un voto d'Aula in cui ciascuno si assuma la sua responsabilità, così gli italiani sapranno il fatto che non potranno scegliere i parlamentari neppure questa volta. Se resta il Porcellum si saprà chi lo ha voluto, chi ha votato per farlo restare.

Per il vicepresidente del Pdl al Senato Gaetano Quagliariello, invece, che si riferisce alla sua proposta di ridurre il "premieretto" a 50 seggi per il partito che prende tra il 25 e il 39,9 per cento, cancellando così il premio variabile contenuto nella bozza Calderoli, "ci siamo spinti a tal punto che far saltare un accordo per 3-4 seggi in più o in meno sarebbe francamente il colmo".

J.R.

J.R.

### CENTROSINISTRA

## Bersani: "Ticket con Renzi? Non c'è duopolio"

ROMA - Il leader del Pd Pier Luigi Bersani mostra sicurezza davanti all'ipotesi che il candidato premier del centrodestra sia ancora Berlusconi. E, da Tripoli, risponde su una eventuale candidatura del Cav alle elezioni.

- Se la sfida sarà quella la faremo. Francamente non vedo l'ora.

Ai giornalisti che gli chiedono del suo primo impegno di politica interna dopo la vittoria alle primarie, Bersani sottolinea che il primo incontro "sarà con Monti".

- Ce lo siamo detti al telefono quando ho ricevuto le congratulazioni, le prime che mi sono arrivate (dopo il risultato delle primarie, ndr). Mi ha fatto molto piacere - afferma - una tempistica eccezionale da presidente del Consiglio.

E, sempre sulle priorità post-elezioni, Bersani dichiara:

- Il dossier più importante è la legge elettorale in relazione allo sbandamento del centrodestra. Se domani - sostiene il segretario - il Pdl avrà una riunione per decidere la linea politica, per favore ci faccia sapere cosa pensa precisamente, e sul piano politico, della legge elettorale, perché non capiamo più, è la ventesima proposta, e non conosciamo le intenzioni politiche.

Dopo la sfida con Matteo Renzi, il leader del Pd risponde anche a chi parla di ticket con il sindaco di Firenze.

- Quello che abbiamo fatto non l'abbiamo fatto io e



Renzi, non sono voti di Renzi o Bersani. Ticket? Non abbiamo il duopolio, io non pretendo il monopolio ma siamo un collettivo aperto e plurale, discutiamo insieme e poi siamo uno squadrone che vuole servire il Paese.

Renzi, dal canto suo, rispondendo ai giornalisti che gli chiedevano se fosse interessato ad entrare nello 'squadron' di Bersani, frena e torna a concentrarsi sul suo

ruolo di sindaco a Firenze.

- Il mio futuro è qui - dice -, naturalmente spero che il centrosinistra non perda la grinta che ha avuto in questi tre mesi: tutti noi dovremo dare una mano perché questo accada, senza continuare con le solite discussioni 'ticket-non ticket', 'ministro-non ministro', 'parlamento-non parlamento'.

J.R.



FONDATA NEL 1950  
DA GAETANO BAFILE

**DIRETTORE**  
Mauro Bafile - CNP 5.613  
mauro.bafile@voce.com.ve

**CAPOREDATTRICE**  
Monica Vistali  
m.vistali@gmail.com

**REDAZIONE**  
**Cultura e attualità**  
Anna Maria Tiziano  
amrytiz@gmail.com  
**Comunità**  
Giovanni Di Raimondo  
giove783@hotmail.com  
**Venezuela**  
Berki Altuve  
berki.altuve@voce.com.ve  
**Sport**  
Fioravante De Simone  
fioravante.desimone@voce.com.ve

**DISEÑO GRAFICO**  
Juan José Valente  
italiano82@gmail.com

**EDIZIONE DIGITALE**  
www.voce.com.ve  
Alfredo Bencomo  
alfredo.bencomo@voce.com.ve  
Leonardo Fernández  
leofeman71@gmail.com

**PUBBLICITÀ**  
**Direzione**  
Giuseppina Liberatore  
giuseppina.liberatore@voce.com.ve  
**Asistente de la Gerencia**  
Maria Luisa Baños  
marialuisabanos@hotmail.com  
**Advertising manager**  
Franca Sipala  
francasipala@gmail.com

**MARKETING E DIFFUSIONE**  
Gianni Testasecca  
marketing@voce.com.ve

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
**Presidente**  
Vincenzo Rasetti  
**Consigliere**  
Amedeo Di Lodovico

**Amministrazione**  
Yoselin Guzmán  
amministrazione@voce.com.ve

**Consulente Legale**  
Humberto Di Cocco

La Voce d'Italia è una tribuna aperta a tutti i lettori senza preclusioni di ordine politico. Le opinioni dei nostri collaboratori non rispecchiano necessariamente quelle del giornale.

www.voce.com.ve  
@voceditalia  
La Voce d'Italia  
Ed. Caracas. Local 2.  
Av. Andrés Bello, 2da. transv.  
Guaicaipuro Norte  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0058-0212)  
576.9785 - 576.7365  
571.9174 - 571.9208  
E-mail: lavoce@cantv.net

"La testata fruisce dei contributi statali diretti di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 250".

Agenzie giornalistiche:  
ANSA, ADNKRONOS, AISE,  
GRTV, Migranti Press, Inform,  
AGI, News Italia Press, Notimail,  
ABN, 9 colonne.  
Servizi fotografici:  
Ansa, Notimail, Luciano Biagioni,  
Emme Emme.

## POLÍTICA

### Califican como acto de campaña suspensión de clases

CARACAS- El gobernador del estado Miranda Capriles Radonski, calificó como un acto de campaña la decisión del Gobierno de suspender las clases escolares desde el 12 de diciembre, y que las personas se olviden de los comicios y empiecen a pensar en las festividades navideñas.

## DIPLOMACIA

### Presidente Chávez designa nueve embajadores

CARACAS-El presidente de la República, Chávez, decidió el nombramiento de nueve embajadores en países hermanos de Europa, África y el Caribe, así como también para la Unesco y organismos internacionales del Caribe. La información la dio a conocer el Ministerio de Relaciones Exteriores a través de un comunicado oficial.

## UNESCO

### Dará este miércoles veredicto sobre Diablos danzantes de Venezuela

CARACAS- En la VII reunión del Comité Intergubernamental para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO se dará a conocer este miércoles el veredicto con relación a la postulación realizada por Venezuela para reconocer a los Diablos danzantes de Corpus Christi como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

Los parlamentarios de oposición salvaron su voto, por considerar que el presupuesto es deficitario

# AN aprobó Ley de presupuesto del 2013

CARACAS- Los diputados oficialistas de la Asamblea Nacional aprobaron este martes en segunda discusión la Ley de Presupuesto para el ejercicio fiscal 2013. Los parlamentarios de oposición salvaron su voto, por considerar que el presupuesto es deficitario.

En este sentido, la diputada opositora Vestalia Sampedro considera que el Presupuesto 2013 no va a solucionar los problemas del país, por ser "arbitrario y sin planificación. Los ingresos y gastos ordinarios deben estar en el presupuesto y no es así".

Sampedro condenó que en lo presupuestado para el próximo período fiscal "no están reflejadas la política fiscal ni la presupuestaria". En consecuencia, indicó que la bancada opositora decidió salvar el voto, por considerar que el presupuesto "obedece a consideraciones políticas.

El diputado de Primero Justicia Rafael Guzmán resaltó que 67% de lo presupuestado proviene de los impuestos, mientras 23% se obtiene gracias al petróleo.

William Dávila (AD, Mérida) condenó que la propuesta de



Presupuesto 2013 haya una reducción de casi 24% en cuando a las nóminas y jubilaciones de la administración pública. Afirmó que por no incluir los gastos corrientes, luego son necesarios créditos adicionales.

### 37% del presupuesto para inversión social

El parlamentario oficialista Ricardo Sanguino explicó que más del 37% del presupuesto nacional para el ejercicio fiscal 2013, que alcanza un monto de 396.406 millones de bolí-

vares, está dirigido a la inversión social, con énfasis en el reforzamiento de las misiones, así como el impulso del crecimiento económico y de las actividades socio-productivas. Ramón Lobo, diputado de Mérida por el Psuv, lamentó que la oposición "reniegue" del pueblo al no aprobar el presupuesto. El parlamentario Henry Ventura (Psuv, Falcón) aseguró que la asignación de 2,1 billones de bolívares para el Programa de Medicamentos de Altos Costos garantiza la inversión social.

## ECONOMÍA

### BCV: Inflación cerró en 2,3% en noviembre

CARACAS- La tasa anualizada del Índice Nacional de Precios al Consumidor (INPC) se ubicó en 18% en noviembre, lo cual representa al menos dos puntos porcentuales por debajo de la meta establecida por el Gobierno Nacional para este año. De igual manera este registro se ubica en más de nueve puntos porcentuales por debajo de la tasa anualizada en noviembre de 2011, cuando fue de 27,6%. Esto evidencia una sostenida tendencia a la desaceleración de la inflación.

La información proviene del informe sobre la evolución del INPC, elaborado por el Banco Central de Venezuela y el Instituto Nacional de Estadística, el cual también registró una variación intermensual de 2,3% en noviembre.

El estudio destaca que la variación acumulada se ubica en 16%, más de nueve puntos porcentuales por debajo de la correspondiente al mismo período del año pasado, cuando fue 25,4%.

Al desagregar los resultados del INPC por agrupaciones se evidencia un comportamiento a la desaceleración en salud, que pasó de 1,2% a 0,9%; servicios de educación de 3,5% a 0,8%, alquiler de vivienda de 1,0% a 0,6% y servicios de la vivienda de 0,1% a 0,0%.

El informe revela además una mejora en el indicador de escasez al disminuir de 16,1% en octubre a 14,6% en noviembre, mientras el indicador de diversidad reflejó una mejora importante en el abastecimiento al pasar de 152,2 a 179,6%.

## HANSON

### Clases suspendidas del 12 de diciembre al 7 de enero

CARACAS- Este martes la ministra de Educación, Maryann Hanson, anunció que las actividades escolares quedarán suspendidas a partir del 12 de diciembre hasta el 7 de enero de 2013. Indicó que se tomó la decisión de reformular el período vacacional por las elecciones regionales del 16 de diciembre.

La titular de educación, indicó que las elecciones regionales, a realizarse el 16 de diciembre, fueron tomadas en cuenta al momento de reformular el período vacacional.

Por lo tanto, dijo que los escolares de planteles públicos y privados tendrán clase hasta el 11 de diciembre y se estarán reincorporando a sus actividades regulares el 7 de enero de 2013.

Añadió que habrá una reprogramación de las actividades, tomando como base las especificidades de cada localidad y de cada plantel educativo, y se convocará al personal docente, administrativo, padres, madres y representantes para definir el cronograma de recuperación de objetivos programáticos hasta el final del año escolar, en julio de 2013. C.R.

**15 años de Experiencia**

<p><b>Venezuela</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos de Esdo Civil y de Estudios.</li> <li>✓ Apostilla de la Haya.</li> <li>✓ Traducción a Italiano, Inglés, Francés, Español y otros idiomas.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría - Redacción de documentos.</li> <li>✓ Divorcios y Secesiones.</li> <li>✓ Rectificación e inserción de partidas</li> </ul>	<p><b>Italia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de: Estratti di Nascita.</li> <li>✓ Matrimonio, Morte e Antecedenti Penali.</li> <li>✓ Aposille dell'Aia.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría</li> <li>✓ Sucesiones</li> <li>✓ Derecho de ciudadanía</li> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos en Argentina, Colombia y Mexico.</li> <li>✓ Otros países. Consultar</li> </ul>
---	--

MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO  
**CONSULTA GRATUITA**

Caracas  
Avenida Francisco Solano López - Galería Bolívar - P. 3 Ofic. 35/A  
Teléfonos: +58212 763.05.84 / 763.25.32 / 763.25.11  
e-mail: docuexpress.caracas@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress

Roma  
Via Ildebrando Goiran 4 - 00195 Roma  
Teléfonos: +39332045877  
e-mail: docuexpress.roma@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress



## BREVES

## Capriles: "La lucha es contra el ventajismo"

El candidato a la reelección por la gobernación del estado Miranda, Capriles Radonski, resaltó este martes la labor del rector Vicente Díaz quien ha hecho un gran esfuerzo por el respeto a la legalidad como lo hizo en la campaña pasada del 7 de octubre, sin embargo, "aquí lo que está planteado es la lucha contra el ventajismo, contra el abuso de poder, contra el uso de los recursos públicos".

Por otra parte, resaltó que en Miranda seguirán trabajando como se ha hecho en estos 4 años. "Si el pueblo mayoritariamente considera positiva la gestión durante estos últimos 4 años prepárense, porque los próximos cuatro años van a hacer aún mejores que los que vamos terminando de eso se trata de poner la mirada hacia el futuro", dijo.

El Gobernador del estado Miranda, dijo que espera que el Vicepresidente Nicolás Maduro no continúe lo que a su juicio es una mala gestión en el Consejo Federal de Gobierno, y busque que la instancia sea un espacio propicio para debatir los grandes temas que competen a los estados y el pueblo con el objetivo de fortalecer La Constitución.

## Pérez Vivas confía en que ganará el 16-D

Cesar Pérez Vivas, gobernador candidato a la reelección del estado Táchira por la MUD, aseguró que están en condiciones de ganar las próximas elecciones del 16 de diciembre.

Explicó que han anclado en dos grandes líneas el mensaje para el pueblo tachirense, que se resumen en defensa ciudadana y la continuidad de los proyectos. "Para nuestro pueblo es necesaria la continuación de los proyectos de bienestar y de progreso que hemos venido trabajando durante estos años" agregó.

En materia de inseguridad, indicó que el Estado ha desconocido los gobiernos regionales de signo político distinto, violando el mandato constitucional de coordinar en conjunto las políticas públicas.

"La seguridad fronteriza está en manos de la Fuerza Armada Nacional que tiene la voluntad política de someter a toda grupo armando cualquier que sea su signo ideológico, y por el contrario la impunidad es la regla en la delincuencia fronteriza" añadió.

## Descienden homicidios en 32% en Miranda, Vargas y Distrito Capital

El jefe del Comando Regional N° 5 de la Guardia Nacional Bolivariana (GNB), Antonio Benavides, informó este martes que en 32% se redujo el índice de homicidios durante el mes de noviembre en las parroquias priorizadas de los estados Miranda y Vargas, así como del Distrito Capital.

El oficial informó que en ese período dismantelaron 14 bandas delictivas y 356 personas fueron puestas a la orden del Ministerio Público.

Durante el balance de seguridad ofrecido en la sede del Core 5, ubicada en la bajada de Tazón, Caracas, Benavides detalló que también incautaron 65 kilos de drogas, 76 armas de diferentes calibres y 680 municiones.

Resaltó que 5.500 efectivos de la GNB resguardan a la ciudadanía en todo el país como parte del operativo Navidad Segura 2012, que culminará el 7 de enero de 2013.

## Tránsito Terrestre vigila uso del cinturón de seguridad

Personal de las unidades estatales del Cuerpo Técnico de Transporte Terrestre vigilan actualmente que tanto los conductores como los copilotos usen el cinturón de seguridad, tal y como está establecido en la ley que rige la materia, informó el director técnico del ente, Valmore Torín.

Torín dijo a Venezolana de Televisión que el incumplimiento de esta norma generará una multa de 10 unidades tributarias, equivalentes a 900 bolívares, establecido así en el literal 11 del artículo 163 de la ley.

"Las unidades de Tránsito Terrestre en todo el país mantienen un dispositivo en relación con la disposición y fiel cumplimiento a esta normativa", reiteró.

## Ocariz exige al Gobierno el pago de los recursos para los trabajadores

El alcalde del municipio Sucre, Carlos Ocariz, realizó este martes un llamado al Gobierno Central para que ejecute la asignación de recursos adicionales aprobados para cumplir con el pago de utilidades de los trabajadores de diferentes alcaldías de oposición de Miranda, especialmente de la administración a su cargo.

Las declaraciones fueron ofrecidas, en el marco de la campaña promovida por el Instituto Municipal Autónomo de Transporte (IMAT), que contempla el retiro y la remoción de elementos que dificultan la circulación peatonal en diferentes calles y avenidas de la jurisdicción.

Según el mandatario la Asamblea Nacional discriminó a las Alcaldías de oposición al no cumplir con la debida asignación. C.R.

El ministro Ricardo Ménendez, informó que se han suscrito convenios para que la empresa Venvidrios exporte 82 mil toneladas de vidrio a Brasil

## Se abren las posibilidades de exportación a Venezuela

CARACAS- En el contexto del ingreso de Venezuela al Mercosur se abren posibilidades de exportación para el país de productos no tradicionales.

Así lo anunció el vicepresidente para el Área Económica y Productiva, Ricardo Ménendez que apuntó que se han suscrito convenios para que la empresa estatal Venvidrios exporte 82 mil toneladas de vidrio. "Esto de aquí a marzo o mayo del año próximo, pero seguidamente, se incorporan ya 160 mil toneladas más y posteriormente 200 mil toneladas", añadió.

También destacó que la semana pasada se suscribió un convenio con Brasil para exportar 80 millones de envases de aluminio, en el ámbito del Mercosur. "Estas son compuertas que se abren en nuestro país".

Por otro lado, el ministro anunció la disminución de aranceles de componentes de ensamblaje para productos de telecomunicaciones. "En función del ingreso de Venezuela al Mercosur y en el contexto de la relación que tiene Venezuela con China, el comandante Hugo Chávez ha autorizado el descenso de los aranceles para componentes importados para el ensamblaje de los productos de telecomunicaciones".

Menéndez indicó que el Presidente de la República autorizó una alianza estratégica con la empresa surcoreana Samsung, con el fin de establecer en el territorio nacional una fábrica de componentes de telecomunicaciones.

Explicó que en el caso de Venezuela, los productos terminados tenían una tasa inferior a la de los componentes de ensamblaje y al modificarse esa relación, se promueve el ensamblaje na-



cional de los productos de telecomunicaciones.

Al respecto, detalló que el Estado venezolano tendría 51% de participación en la nueva empresa, mientras que 49% correspondería a la compañía asiática. Por otra parte, Menéndez señaló que el presidente Chávez también autorizó otra alianza estratégica con una empresa venezolana para la producción de componentes vinculados a CD, DVD y Blue Ray, con visión de exportación de cara al ingreso de Venezuela al Mercosur.

Asimismo, el Gobierno Nacional entregó 614 financiamientos a 1.724 campesinos por un monto total de 50.259.000 bolívares.

Menéndez informó que de manera simultánea se hizo entrega de créditos a campesinos del Sur del Lago en el estado Zulia y de Vargas.

En tanto el presidente de la Comisión de Finanzas y Desarrollo Económico de la Asamblea Nacional (AN),

Ricardo Sanguino, considera que el ingreso de Venezuela al Mercosur, así como la participación del empresario es de vital importancia. En este sentido, calificó una oportunidad histórica para su potencial industrial y exportador, pero además demanda identificarnos con Suramérica, por lo cual "tiene que existir la voluntad integracionista de nuestros empresarios".

Sanguino explicó que el tema de la multipolaridad y el Mercosur exige a los venezolanos "una identificación con ese objetivo, tiene que producirse un proceso de culturización, es decir, deslastramos de esa cultura gringa imperial norteamericana y llenarnos de la cultura nuestraamericana para entendernos. Tenemos las condiciones".

En un mensaje directo a los productores y empresarios del país, Sanguino resaltó: "Cada quien puede incorporarse de manera progresiva a desarrollar los vínculos con los sectores económicos y también

sociales de los países parte del Mercosur", que en conjunto tienen un Producto Interno Bruto (PIB) anual que supera los 3.000 millones de dólares, lo que representa 83% del PIB suramericano.

Ricardo Sanguino indicó además que el país tiene grandes potencialidades en la industria petroquímica y metalmeccánica, en productos como la úrea, vidrio y aluminio, así como en el área de los servicios como el turismo, salud, comunicaciones y telecomunicaciones.

La prioridad para Venezuela, expresó, es desarrollar sus industrias, que tienen una capacidad instalada de producción, así como modernizarlas "mediante financiamiento desde el sector público para que se actualicen tecnológicamente y ser productivos para poder participar en sectores".

Aclaró que no se puede pretender tener una empresa que participe en todo el Mercosur sino por sectores, lo cual es de progresiva evolución. B.A.

## CNE

## Un total de 643 observadores nacionales habrá en las elecciones regionales

CARACAS- EL coordinador de la Red de Observación Electoral de la Asamblea Nacional, José Domingo Mujica, informó que cinco organizaciones civiles participarán como observadores nacionales en las próximas elecciones regionales del 16 de diciembre.

En una entrevista a la emisora Unión Radio, Mujica declaró que hasta ahora están en "pleno trabajo" para cubrir la cuota de 643 observadores nacionales. "Hay que hacer un trabajo de repartición proporcional a la cantidad de votantes de cada estado", dijo.

El ex decano de la facultad de Ciencias de la UCV explicó que siempre se mantienen observando los aspectos fundamentales del equipo electrónico, "para que todos los pasos se hagan de forma correcta.

Que se haga la selección al azar por ejemplo de las mesas,

que pasarán por verificación ciudadana, es decir, contar las boleta a mano después, que todo eso se haga en el momento correcto", dijo.

Por otro lado, el director del CNE, Carlos Torres, informó que serán habilitados tres mil 936 mesas electorales para las elecciones regionales del próximo 16 de diciembre, de donde serán escogidos al futuro gobernador de la entidad y a los 15 diputados, nominales y por lista, al Parlamento venezolano.

Detalló que en los Valles del Tuy serán activadas 869 mesas; en los Altos Mirandinos 548 mesas; en Barlovento, 894 mesas; y en la Zona Metropolitana, mil 625, de las cuales mil 081 estarán distribuidas en los municipios Sucre y Chacao, mientras que en los municipios Baruta y El Hatillo habrá serán 544 las habilitadas. C.R.



In dubbio su come si realizzeranno le prossime consultazioni politiche, il leader del Pd studia già come coinvolgere l'elettorato del centrosinistra in una grande manifestazione democratica per scegliere i candidati al Parlamento

## Bersani sfida Berlusconi: "Non vedo l'ora di affrontarlo"

TRIPOLI - Lontana anni luce dalle primarie. La Libia post Gheddafi e la sua rivoluzione, ancora incompiuta, ha tanti, tantissimi problemi. Il trionfo del segretario del Pd è solo un eco lontano. Ma poco importa. Pier Luigi Bersani, in tutti gli incontri a Tripoli scelta come prima tappa dopo la vittoria, non rinuncia a raccontare "la grande giornata di democrazia"; quella dei 3 milioni di cittadini che lo hanno investito premier del centrosinistra. Una candidatura espressione della volontà democratica di una grossa fetta del Paese. Da qui, la forza al vincitore che non teme competitori vecchi e nuovi.

- Non vedo l'ora di sfidare Berlusconi - sostiene il segretario Pd, che con i suoi sta analizzando linea su linea come superare i limiti del Porcellum nel caso in cui - come effettivamente pare - la riforma elettorale saltasse: - Se facciamo il listone Pd-Sel, abbiamo già gli elenchi degli elettori che possono scegliere i propri rappresentanti con le primarie dei parlamentari.

Il giorno dopo la vittoria, Bersani prende il primo volo a Tripoli ad esprimere l'amicizia del Pd "alla nuova Libia". Ma anche a rivendicare "il

ruolo centrale che l'Italia deve tornare ad avere nel Mediterraneo".

Dopo aver incontrato il presidente del congresso Mohamed Mgarief ed i leader dei due principali partiti, il segretario Pd racconta ad una delegazione delle 33 donne elette nel Parlamento nato dopo la rivoluzione, come "non esistono ricette per la democrazia che è un campo in costruzione, ma certo il ruolo delle donne è una discriminante fondamentale".

Bersani sostiene che la democrazia è un cantiere aperto e, riferendosi al suo partito, sottolinea che "un filino" di primavera italiana c'è stata anche nelle primarie.

- Per anni siamo stati abituati all'imperatore e all'uomo solo al comando - afferma.

Il neo candidato premier del centrosinistra ha le idee assai chiare e le sponde senza mezzi termini a chi lo ascolta. Sogna con una campagna elettorale in cui tutto il Pd, "senza monopoli o duopoli", "discutendo insieme ma anche decidendo", e soprattutto coinvolgendo gli elettori, "torna a servire il paese". Anche se non vede l'ora di sfidare il Cavaliere, il segretario del Pd mette al primo posto delle priorità post primarie "il dossier della

riforma elettorale" così come confessa che al primo posto tra i politici che vuole incontrare nuovamente in Italia è il premier Mario Monti. Bersani assicura che il Pd sosterrà il governo tecnico fino alla fine ma teme che il Pdl, gridando all'election day, punti a staccare la spina in anticipo.

- Ho sempre pensato che - afferma il leader Pd - sia sensato tenere separate regionali e politiche. Alfano e Berlusconi dicano perché e come intendono realizzare l'election day.

Capire quando si voterà - l'ultima ipotesi della giornata è votare nel Lazio a febbraio e fare le elezioni politiche con Lombardia e Molise a marzo - è la variabile, insieme a come si andrà a votare, da cui discende lo schema di gioco del centrosinistra.

Le trattative sulla riforma elettorale sono saltate un'altra volta e Bersani ha perso la pazienza.

- Il Pdl ci faccia sapere che cosa pensa precisamente perché non capiamo più, siamo alla ventesima proposta - afferma con preoccupazione. Se resterà il Porcellum - e tutto indica che sarà così -, il segretario Pd ha già pronto l'antidoto all'antipolitica scatenata dal parlamento dei nominati.

- Le primarie per i parlamentari - so-

stiene - si fanno, vedremo come coinvolgendo i territori ma le tecnicità si risolvono

Ragionando con i giornalisti al termine della breve trasferta in Libia, Bersani spiega che, andando al voto con un listone del centrosinistra, si potrebbero chiamare ai gazebo a scegliere i parlamentari gli stessi votanti delle primarie, ormai riuniti nell'albo degli elettori. Il candidato premier non ha titubanze sulle primarie per i parlamentari, "salvaguardando" precisa - una quota del 20-30 per cento per candidati tecnici sconosciuti tra la gente" e immaginando, al fianco del listone 2-3 liste aggiuntive, dai Moderati di Giacomo Portas al movimento dei sindaci e della società civile.

Nel partito non c'è nessuna certezza. Ormai tutti, da Franceschini alla Bindi, sono consapevoli che una forma di consultazione ci vuole, salvo che precipitasse tutto e si andasse a votare a febbraio. Ma a vincere le elezioni Bersani ci punta davvero al punto che nei suoi incontri in Libia assicura che "un possibile nuovo governo possa avere una disponibilità ulteriore e più forte verso la Libia".

L.C.

### MODERATI

## Dopo le primarie Pd troppo a sinistra

ROMA - L'esito delle primarie del centrosinistra e la possibile operazione 'autosufficienza' del Pd ha messo il fronte dei montiani di fronte ad una nuova realtà politica, costringendoli a ricalibrare meglio l'offerta sull'elettorato moderato, quello deluso dall'esperienza berlusconiana.

Italia Futura, il think tank montezemoliano che aderisce al Manifesto Verso la Terza Repubblica, lancia l'allarme e avverte che la proposta di Bersani si è definita in modo netto "con un baricentro molto più spostato a sinistra rispetto al progetto originario del Pd".

- Bersani è diventato leader grazie ai voti di Vendola e ciò non potrà non avere conseguenze - spiegano i montezemoliani che rilanciano invece il loro movimento popolare, liberale e riformista. La proposta è un'alternativa a quel "duello tra un'Unione 2.0 e una Forza Italia 2.0 che ci riporterebbe nel pieno della II Repubblica".

- Insomma - spiega Andrea Riccardi - c'è un'Italia che non si ritrova pienamente nella sinistra. E' un'Italia che esprime un'altra cultura, di impronta liberale e popolare e alla quale i 'moderati' si rivolgono.

- Le preoccupazioni dei montezemoliani sono opinioni ampiamente condivise - osserva il leader Udc, attento, però, a non chiudere al dialogo con i democratici. Ma si capisce, è stato proprio lui il primo a ripetere con insistenza:

- Se la scelta del Pd e quella di procedere con Vendola, la nostra resta un'opzione diversa.

Ma le condizioni che hanno portato alla formazione dei due fronti 'montiani' restano, allo stato, ancora tutte in campo. Resta, nonostante sia in secondo piano dopo il successo di Bersani e i sondaggi deludenti per le forze di centro, l'opzione del Monti Bis. E resta ancora il dialogo tra progressisti e moderati. Ma questo avverrebbe solo dopo le elezioni. Né il centro, né la sinistra vuole confondere i diversi bacini elettorali. E questo nonostante una delle 'anime' del Manifesto Verso la Terza Repubblica, quella delle Acli, abbia chiesto a Bersani di definire un accordo "prima del voto".

Di certo, di fronte alla possibilità che Bersani dia il via libera alla costituzione di liste civiche dei moderati del Pd, quella del presidente delle Acli, Andrea Olivero, è la più in bilico. Ciò spiegherebbe le ragioni della sua richiesta: di fronte ad una mancata risposta dal Pd sarebbe infatti più comprensibile la sua permanenza al fianco di Montezemolo e Riccardi. Ora il primo 'step' da definire tra i 'montiani' è invece l'alleanza tra la Lista per l'Italia di Casini e Fini con quella di Montezemolo e Riccardi.

L'Udc preme sull'acceleratore ma quelli del Manifesto attendono ancora segnali chiari di rinnovamento che non arriva. Molto dipenderà, ancora una volta, dalla legge elettorale: con i sondaggi attuali e con il Porcellum ancora in campo, il rischio di 'autosufficienza' del Pd potrebbe essere reale. Ma Casini non si preoccupa: - Le aggregazioni politiche e i sistemi elettorali sono due processi diversi. E noi abbiamo già dimostrato di saper andare da soli anche con il Porcellum.

L.C.

### DALLA PRIMA PAGINA

## Sì al ricorso del Colle...

Dopo un'udienza pubblica di un'ora e quaranta e una camera di consiglio di circa 4 ore, la Consulta ha stabilito che i pm non avrebbero dovuto valutare le conversazioni del Capo dello Stato, né omettere di chiederne la distruzione seguendo il percorso tracciato per le intercettazioni vietate. Soddisfatto l'ex avvocato generale dello Stato, Francesco Caramazza, che ha steso il ricorso e che a settembre ha passato il testimone a Giuseppe Dipace:

- Fin dal primo momento ho ritenuto che quel ricorso fosse fondato, sono contento di non essermi sbagliato - afferma. Ieri, in mattinata, durante l'udienza pubblica ad illustrare la vicenda sono stati i giudici relatori, Gaetano Silvestri e Giuseppe Frigo. Poi la parola è passata agli avvocati delle parti: Dipace, appunto, e i colleghi Antonio Palatiello e Gabriella Palmieri per il Capo dello Stato; Alessandro Pace, Mario Serio e Giovanni Serges per la Procura. Presente anche il Procuratore capo di Palermo, Francesco Messineo.

- E' un momento interessante - ha detto Dipace -. Il presupposto da cui sono partiti gli avvocati dello Stato è che sollevare il conflitto sia stata una strada obbligata.

- La Procura di Palermo - ha riferito a sua volta Palmieri - ha trattato queste come normali intercettazioni, non ha tenuto presente il fatto che siano intercettazioni illegittime, sulla base dell'art. 90 della Costituzione che riguarda le prerogative e l'irresponsabilità del Presidente e della legge collegata 219/1989. Così facendo si è prodotto un vulnus nella riservatezza del Presidente perché ipotizzando un'udienza stralcio di fronte al Gip per chiedere la distruzione delle intercettazioni, come ha sostenuto la Procura di Palermo che ha indicato questa come unica via, ha esposto quelle conversazioni del Capo dello Stato alla valutazione dei pm e ancor più al rischio che una volta messe a disposizione delle parti per gli eventuali usi processuali, potessero diventare pubbliche. Insomma, quella richiesta non è stata fatta.

Sul fronte opposto, Pace ha fatto un intervento volutamente giocato, in alcuni passaggi, sul filo del paradosso o comunque teso a dimostrare che "paradossali" erano alcune tesi dell'avvocatura. Per esempio che "un fatto fortuito", come le conversazioni captate casualmente, "non può essere oggetto di divieto. E' mai possibile vietare di scivolare accidentalmente su una strada ghiacciata?", è la domanda retorica rivolta da Pace alla Corte nella sua arringa. Nella parte finale del suo intervento Pace ha anche sviluppato un'altro aspetto: cosa dovrebbero fare i pm se intercettassero una conversazione del presidente della Repubblica che complotta per un colpo di Stato? distruggere i file? E se questo "surplus di garanzie" che l'Avvocatura prospetta per il Colle valesse anche per ministri e premier, i magistrati non potrebbero più intercettare nessun sospettato che avesse contatti con loro? Una via "lineare" di soluzione, suggerisce Pace, "potrebbe essere la richiesta dell'apposizione del segreto di stato da parte del Presidente della Repubblica al Presidente del Consiglio" sul contenuto delle telefonate intercettate. Ma la Consulta ha indicato una strada ben diversa: quella prevista dall'art. 271 del codice di procedura penale sulle intercettazioni vietate. Quell'articolo afferma che il giudice può in ogni grado del processo disporre la distruzione delle registrazioni che coinvolgono soggetti non intercettabili in funzione del loro ruolo: il difensore, il confessore, il medico. A maggior ragione deve valere per il Presidente, ha sostenuto l'Avvocatura e ha confermato la Consulta. Perché quella strada prevede che "il giudice decida senza contraddittorio", hanno spiegato gli avvocati dello Stato e senza rischio che i contenuti delle conversazioni siano divulgati.

- E' un tema complesso e l'intervento della Consulta ha fatto chiarezza su una situazione non regolata da una norma specifica del codice di Procedura Penale e che si prestava a diverse interpretazioni - afferma l'Anm. E da Palermo arriva il commento di uno dei pm

titolari dell'inchiesta Stato-mafia, Nino Di Matteo: - Vado avanti nel mio lavoro con la coscienza tranquilla ritenendo di aver sempre agito nel pieno rispetto della legge e della Costituzione.

### Passera "molto preoccupato"...

Sulla sua scesa in campo, nella politica, abbozza finalmente una mezza risposta: se ci saranno le condizioni definitivamente non si tirerà indietro. La decisione, comunque, è rimandata alla fine dell'attuale esecutivo.

Intervistato da Aldo Cazzullo e Beppe Severgnini nel corso di un dibattito pubblico in una sala del museo Maxxi di Roma gremita di pubblico, il ministro ha spiegato come vede il gruppo siderurgico e quello automobilistico fra 5 anni.

- Per l'Ilva - ha detto Passera - scommetto sul fatto che avrà fatto o sarà stata costretta a fare gli investimenti necessari per far andare d'accordo salute e lavoro. Molto più difficile è la previsione sulla Fiat e sono molto più preoccupato perché già essere una sottomarca della Chrysler sarebbe un buon risultato, se fatto bene.

Secondo il ministro, invece, "oggi siamo in una situazione di non chiarezza degli investimenti e di perdita di peso del marchio Fiat in Europa, a cui mi immagino si risponderà con concretezza".

- Ma la determinazione a superare la crisi con gli investimenti nel campo dell'auto non la vedo - sottolinea. Infatti, ha aggiunto poco dopo, dal Lingotto il governo "aspetta i fatti".

- Noi - ha dichiarato - ci stiamo impegnando per fare la nostra parte, dove è possibile.

Se è difficile dire dove sarà la Fiat fra cinque anni, qualche informazione in più è oggi disponibile su dove sarà il ministro fra sei mesi.

- Non voglio sfuggire alla domanda - ha risposto a Cazzullo che gli chiedeva, come ormai avviene da tempo, se si candiderà alle elezioni.

- Se ci potrà essere - ha osservato - qualche cosa che continui e allarghi il lavoro che sto facendo adesso non mi tirerò indietro, ma la decisione verrà presa quando il lavoro sarà finito.



**La voce** Avisos Clasificados

**PARA SU AVISO CLASIFICADO CONTACTAR A GIUSEPPINA y/o Ma. LUISA**

Edif. Caracas, Local 2, Av. Andrés Bello, 2da. transv. Guaicaipuro Norte. Caracas - Venezuela  
 Telefax: (0212) 571.91.74 - 576.81.92  
 e-mail: giusel.g9@gmail.com

**www.voce.com.ve**

Por edad avanzada busco socio para **FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS**  
 Celular: 0416-631.17.93

**\*\*TODOEQUIPO.COM\*\***  
**\*\*CLASIFICADO INDUSTRIAL EN INTERNET\*\***  
 COMPRA VENTA DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS INDUSTRIALES  
 TLF: 0212-986.61.96 0416-212.29.62  
 Fax 0212-978.09.22  
 PUBLIQUE UN ANUNCIO GRATIS  
 TODO@TODOEQUIPO.COM  
 rif: j30387491

**Máquina para pasta, marca Pama**  
 15 Kg. X hora, con molde automático para Fusilli, y otros para pasta casera.  
 Máquina para Ravioli marca Pama, 20 Kg. X Hora.  
 Amasadora Mac Pan cap. 20 Kg. para masa de pizza y otros.  
 Maquina para pasta La Monferrina mod. P12; 30 Kg. X hora, ciclo continuo, con raviolera incorporada.  
 Máquina para Tortellini marca I.M.A. 20 Kg. X hora.  
 Móvil: 0414 2552550

**Cuando el suministro de hielo es Importante - Cuenta con los Expertos**

Líderes en Venezuela en todo lo relacionado con Fabricadores de Hielo. Ventas y Servicio Técnico.

**MISTER FRIO**  
 BREMA Ice Makers  
 Five-O-Matic  
 Conelias  
 Scotsman  
 Anifowoc  
 Members equipment  
 Compaq

**Mister Frío**  
 Prueba la diferencial! Visitenos en Boleíta Norte, Caracas, o llame para atención en cualquier parte de Venezuela.  
 (0212) 232-5553 / 232-6229

**REFRIGERACION BITETTO II**

Reparación de:  
 Lavadoras, Neveras, Lavaplatos, Cocinas y Hornos, Secadoras, Cavas, Aires Acondicionados, Plomería y Electricidad.  
 Instalación y mantenimiento enfriadores de agua Múltiples e individuales.

**NUESTRO TRABAJO ES GARANTIZADO**

Tlf: (0212) 265.10.53 - Celular: 0416-625.01.93  
 e-mail: refrigeracionbitetto@cantv.net

**MATEMATICA PARA TODOS**

LIBRO AMARILLO 978-980-12-3264-3  
 NUEVO ME TODO  
 Bs. 70  
 SODOS  
 Bs. 20  
 GUIAS DIDACTICAS  
 DE VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS  
 0212-751.3385/0414-327.4613

**LIBRO GUIA 7° 8° 9°**

**Vendo Amasadora Dipan para Pizza. Capacidad 20 Kg.**

Máquina para Pastas y Ravioli. 40 Kg. X hora; 8 Moldes.  
 Máquina para Tortellini IMA. Producción: 30 Kg. X hora.  
 Máquina Para Ñoquis IMA. Producción 40 Kg. X hora  
 Máquina para Ravioli IMA. Producción 30 Kg. X hora  
**Información: 0414 2552550**

Negocio de Pasta Fresca y restaurante ubicado en Maracay,  
**SOLICITA SOCIO ITALIANO**  
 Interesado llamar al señor PAOLO ROCA  
 Telf: 0412-8809819

S.a.s.t.r.e.r.i.a Farnesi Flaviani

El sitio del hombre elegante. Tiene los originales trajes Dormeuil que forman parte de la exclusiva colección y las más renombradas marcas Italianas.

C.C. Chacaito, Nivel Solano, Local 211  
 Telfs: (0212) 9520562 - 0130 - 0917  
 Ref. J - 000858535

**ESCRITORIO JURÍDICO IOVINO, MANDATO Y ASOCIADOS**

ASESORÍA Y REPRESENTACIÓN JUDICIAL EN ITALIA Y VENEZUELA  
 EN DERECHO CIVIL, ADMINISTRATIVO, SUCESIONES, TESTAMENTOS, LEGALIZACIONES DE DOCUMENTOS, COMPRA-VENTA DE INMUEBLES, TRADUCCIONES LEGALES POR INTERPRETE PÚBLICO.

Roma:  
 Dr. Raffaele Mandato  
 Via -Trionfale No. 5637 - 00136, Roma - Italia.  
 Tlf. 0039 06 35340159 / Cel.: 0039 328.6335172  
 email: raffaelemandato@hotmail.com

Caracas:  
 Dr. Andrea Iovino  
 Calle Negrin, Res. Francis, Local B, Urb. La Florida, Caracas - Venezuela.  
 Tlf: (0212) 615.48.07 / Cel.: (0412) 017.87.56  
 email: andreaiovino74@gmail.com

**UE DO** INSTITUTO DE NEUROLOGÍA Y NEUROCIENCIAS APLICADAS

San Bernardino Especialidades Oftalmológica

**UNIDAD DE ESPECIALIDADES OFTALMOLÓGICAS SAN BERNARDINO**

Dr. Alfonso Delgiorno Guerra  
 Cel.: 0424-173.1160

\* Neuro - Oftalmólogo  
 \* Oftalmología General  
 \* Cirujano Oftalmólogo

Calle Fco. Fajardo entre Av. Los Próceres y Mariscal Sucre, San Bernardino, PB. Caracas  
 Telfs.: 0424-173.11.60 / 0212-624.65.84  
 E-mail: alfonsoedelgiorno2006@gmail.com

**SE SOLICITA SEÑORA PARA TRABAJAR EN CASA DE FAMILIA**  
 De lunes a Viernes Horario: 7:30 am a 3:30 pm  
**Informa: 0212-234.05.32 - 0414-306.78.30**

**SE SOLICITA PROMOTORA: RECONOCIDA EMPRESA INMOBILIARIA SOLICITA:**  
 PROMOTORA RESIDENCIADA EN EL ESTE, VEHICULO PROPIO, EXCELENTE PRESENCIA, DISPONIBILIDAD INMEDIATA, FAVOR CONTACTAR:  
 ADMIN@RENTESELL.COM  
 MASTER 0212-993.65.33 ATT. SRA. ARLEEN

**Sabe usted si tiene Osteoporosis?**

HAGASE UNA DENSITOMETRIA OSEA  
 PRECIOS SOLIDARIOS - PREVIA CITA  
 CENTRO CLINICO LA CARLOTA:  
 Avenida B de la Urb. La Carlota, a una cuadra del metro Los Dos Caminos, 30 mts Carteras CIAO, tel 2341150, 2346386

**CITTADINANZA ITALIANA CIUDADANIA ITALIANA**  
**ASESORIA Y REPRESENTACION JUDICIAL EN ITALIA**  
 CON ANOS DE EXPERIENCIA PARA LA CIUDADANÍA  
 REPRESENTACION ASISTENCIA PARA ASUNTOS EN ITALIA (PROPIEDADES, HERENCIAS, ALQUILERAS, PENSIONES....  
 Derecho civil (sucesión, familia, propiedad, contratos, lesiones (de trabajo o accidente automovilístico), compensación Derecho penal y Derecho administrativo  
**CONSULTA GRATUITA**  
**AVVOCATO MARCO SCICCHITANO**  
 00195 - Roma Via Carlo Mirabello, 25  
 Tel. (+39)06/96.52.12.05 Fax (+39)06/96.52.12.13  
 Celular (+39)347.63.45.061  
 e.mail: studio@avvocatosicchitano.it  
 web:www.avvocatosicchitano.it



*I ministri degli esteri della Nato hanno approvato il dispiegamento di missili al confine con la Siria. Critica la Russia: "Minacce siriane da non sopravvalutare"*



## Siria, ok Nato ai Patriot in Turchia

BRUXELLES - A scopo "puramente difensivo e non a supporto di una no-fly zone" la Nato ha approvato il dispiegamento in Turchia di missili Patriot, da installare vicino al confine con la Siria per contrastare la minaccia proveniente dal conflitto che sta insanguinando il paese arabo. "Stiamo con la Turchia nello spirito di una forte solidarietà. A tutti coloro che volessero attaccare la Turchia diciamo: 'Non pensateci nemmeno!'", l'avvertenza pubblicata su Twitter dal segretario generale dell'Alleanza, Anders Fogh Rasmussen, al termine del vertice di ieri a Bruxelles tra i ministri degli Esteri dei Paesi membri dell'Alleanza atlantica. Rasmussen ha sottolineato che il dispiegamento del sistema missilistico, che oltre ai Patriot include radar e altri equipaggiamenti, non sarà comunque un primo passo verso una 'no-fly zone' sul territorio siriano, o verso un'operazione offensiva contro Damasco. Fonti ufficiali, ovviamente anonime,

hanno spiegato che i Patriot saranno programmati in modo da intercettare solo eventuali colpi siriani in entrata nello spazio aereo turco.

Va ricordato che lo scorso 21 novembre Ankara aveva chiesto alla Nato di rafforzare le sue capacità di difesa per il timore che il conflitto siriano potesse estendersi al territorio turco. La Nato aveva già assicurato che alla Turchia sarebbe stata garantita l'assistenza necessaria.

La scelta della Nato, ha sottolineato Rasmussen, "potrebbe aiutare ad allentare le tensioni sul confine, attraverso il quale decine di migliaia di rifugiati siriani sono fuggiti negli ultimi mesi, e che è emerso come punto di transito cruciale per le armi trafficate dai ribelli anti-Assad".

Il segretario generale ha spiegato che "i dettagli del dispiegamento e del numero di batterie per la Turchia sono ancora da definire". È all'opera un team congiunto che valuterà i possibili siti in cui posizionare i Pa-

riot. I parlamenti tedesco e olandese devono ancora approvare l'operazione, in cui sarebbero coinvolte alcune centinaia di soldati. Il dispiegamento, aveva fatto sapere nel primo pomeriggio Rasmussen, potrebbe avvenire nel giro di "poche settimane".

### Lavrov: "Dalla Siria colpi accidentali"

Ieri a Bruxelles era presente anche il ministro degli Esteri russo Sergei Lavrov che, intervenendo sull'argomento, ha dichiarato: "Non stiamo cercando di interferire con il diritto della Turchia" a difendersi "stiamo solo dicendo che la minaccia non dovrebbe essere sopravvalutata". Secondo Lavrov i colpi di artiglieria giunti in passato dalla Siria, colpendo la Turchia, "sono stati accidentali". Il ministro russo ha poi ammonito che "il conflitto è sempre più militarizzato". "Più armi nella zona, - ha proseguito - possono solo aggiungere altri problemi".

G.D.R.

## PROTESTE IN EGITTO



## Morsi abbandona il palazzo presidenziale

IL CAIRO - Continuano le proteste in Egitto e il presidente Mohamed Morsi è costretto a lasciare il palazzo presidenziale del Cairo. Ieri pomeriggio i manifestanti si sono scontrati con gli agenti, riuscendo a violare il cordone creato dalle forze dell'ordine a protezione del palazzo nel tentativo di scavalcare le barriere in filo spinato. La polizia ha risposto lanciando gas lacrimogeni, il bilancio conta almeno 10 persone intossicate e trasferite in ospedale. Negli scontri è stato aggredito anche un giornalista di al-Jazeera, che ha riportato alcune contusioni. Visto l'aggravarsi della situazione Morsi, come confermato da fonti presi-

denziali, ha deciso di abbandonare il palazzo, accogliendo il suggerimento della guardia repubblicana. La decisione sarebbe stata presa per convincere i manifestanti a lasciare la zona attorno all'edificio. Morsi si è successivamente trasferito nella sua residenza privata, nel quartiere orientale della capitale. Dopo gli attimi di paura, la situazione è successivamente ritornata alla calma, anche se migliaia di manifestanti hanno continuato a lungo a sfilare intorno al palazzo presidenziale e nelle strade circostanti.

"Il popolo vuole la caduta del regime", "vattene", "Sei tu che te ne devi andare, noi restiamo", erano gli slogan

gridati dai manifestanti del Fronte di salvezza nazionale man mano che arrivavano al palazzo del presidente egiziano.

Prima che Morsi fosse costretto alla ritirata stava presiedendo una riunione al palazzo presidenziale di Ittahadeya in vista del referendum costituzionale del 15 dicembre. All'incontro hanno preso parte il vice di Morsi Mahmoud Mekki, il premier Hisham Qandil, il ministro della Difesa Abdel Fattah el Sisi, Esteri Kamel Amr, Giustizia Ahmed Mekki e Interno Ahmed Gamaledin oltre al ministro dell'informazione Salah Abdel Maqsood.

T.R.

## MESSICO

## Nasce movimento civico contro il governo



CITTÀ DEL MESSICO - "Libertà", "Basta repressione", ma anche "Messico senza Pri", "Torna il Pri, torna la violenza": sono di questo tenore gli slogan riecheggianti nelle ultime ore nella piazza dello Zócalo a Città del Messico dove migliaia di persone sono tornate a manifestare dopo le proteste organizzate per l'investitura, sabato, del nuovo presidente, Enrique Peña Nieto. La gente scesa in piazza, guidata, tra gli altri, dai leader del movimento politico universitario YoSoy132, ha chiesto l'immediato rilascio di 106 dimostranti arrestati dopo la mobilitazione del fine-settimana, tra cui diversi minori di 18 anni.

I fermi, secondo il capo del governo del Distretto Federale, Marcelo Ebrad, sarebbero dovuti all'appartenenza di alcuni dei manifestanti a "gruppi anarchici" accusati di aver circondato il palazzo del Congresso e aggredito i poliziotti che formavano un cordone di sicurezza attorno all'edificio; tutti, in ogni caso, sono stati accusati di reati contro l'ordine pubblico che comportano fra i 5 e i 30 anni di detenzione.

Pesanti critiche sono risuonate contestualmente contro il Partido Revolucionario Institucional (Pri), il dinosauro della politica messicana - al governo per 71 anni consecutivi fino al 2000 - che dopo 12 anni all'opposizione, è tornato al potere con Peña Nieto, vincitore del voto del 1° luglio; tutta la campagna elettorale era stata caratterizzata dalla ferma opposizione di YoSoy132 e altri movimenti civici al ritorno del Pri alla guida del paese.

La manifestazione è stata tra l'altro l'occasione per la nascita di un nuovo movimento della società civile, la Lega 1° dicembre, a cui hanno dato vita la Lega messicana di difesa dei diritti umani, l'Associazione degli avvocati democratici, il Movimento per la pace con giustizia e dignità, la Coalizione degli avvocati zapatisti.

## SANITÀ PUBBLICA

## A L'Avana la prima conferenza internazionale

L'AVANA - Con la presenza di ministri provenienti da 15 paesi, 700 delegati stranieri e rappresentanti di 70 aziende, si è aperta al Palacio de Convenciones dell'Avana la prima Conferenza internazionale della pubblica sanità organizzata a Cuba.

Roberto Morales, titolare del dicastero cubano, ha posto l'accento sull'unicità del settore sanitario dell'isola che gode di indicatori simili a quelli dei paesi del Nord del mondo; allo stesso tempo, condivide le stesse sfide almeno per quanto riguarda il progressivo invecchiamento della popolazione, l'aumento dei costi e le limitazioni finanziarie.

L'obiettivo principale dell'Avana - ha detto il ministro - è incrementare l'efficienza di personale e risorse nell'ambito del piano di "modernizzazione" dell'economia nazionale promosso dal governo di Raúl Castro. Cuba punta inoltre a sviluppare maggiormente la produzione della sua industria farmaceutica e di quella biotecnologica e a potenziare la collaborazione internazionale in campo medico; solo nel 2011 Cuba è risultata presente in 65 paesi con oltre 39.000 cooperanti.

Il sistema sanitario nazionale mobilita oggi 497.021 operatori e include una vasta rete di consultori di quartiere, policlinici e 153 ospedali, a cui si uniscono 13 centri di ricerca. Nuove strategie in materia sanitaria, ricerca, formazione e sviluppo delle risorse umane sono i principali temi di dibattito alla Conferenza che si protrarrà fino al 7 dicembre.





## CHAMPIONS

## Milan-Zenit 0-1, decide Danny: ko influente per i rossoneri

MILANO - Come da tradizione, il Milan chiude il girone della Champions League con una sconfitta casalinga, 0-1 contro lo Zenit di Spalletti. Un passo falso influente, perché i rossoneri avevano già ottenuto la qualificazione per gli ottavi, ma anche immeritato per quanto visto in campo.



A San Siro Allegri vara un intelligente turnover lasciando fuori Mexes, Montolivo, De Jong, Nocerino e soprattutto il capocannoniere El Shaarawy. Nonostante le assenze, però, il Milan prende subito in mano il centrocampo e di conseguenza la partita. Il primo tiro in porta è tentato per la verità dall'esterno dello Zenit Semak al 18' (sinistro alto dal limite dell'area), ma a quel punto i rossoneri potevano già essere in vantaggio per il netto fallo commesso in area al 4' da Bruno Alves su Pazzini e non sanzionato dal modesto arbitro francese Chapron. Il Milan domina e sfiora il gol con Zapata al 22' (deviazione alta sulla sponda di Pazzini) ed Emanuelson al 28' (sinistro dalla distanza di poco fuori), ma alla prima vera occasione è lo Zenit a passare in vantaggio: sul contrasto in area tra Zapata e Hulk, Danny anticipa Acerbi e con il destro batte Abbiati.

La squadra di Allegri reagisce subito alla ricerca del pareggio: prima ci prova Bojan con una spettacolare rovesciata, poi Flamini con un potente destro dai 20 metri, infine Pazzini con un colpo di testa sfortunato.

Nella ripresa nulla cambia, né gli uomini e neppure la trama della partita: il Milan attacca, lo Zenit prova a sfruttare il contropiede ma non supera quasi mai la metà campo. I rossoneri ci provano con Pazzini all'8' (attento il portiere Malafeev nella deviazione con i piedi) e poi con Flamini, Bojan e Boateng, ma le conclusioni sono sempre imprecise. Allegri inserisce Robinho e poi anche El Shaarawy, ma ne ricava solo due belle quante sfortunate conclusioni nei ultimi minuti. Il Milan ci prova ma alla fine alza bandiera bianca, lo Zenit vince e festeggia la qualificazione per l'Europa League.

## CALCIO

## 'Cafusa' sarà il pallone della Confederations Cup

CARACAS - Il nome e il design del pallone ufficiale della Confederations Cup 2013, che si terrà in Brasile, è stato svelato a San Paolo durante il sorteggio della competizione. Si chiama Cafusa ed è stato studiato dall'Adidas. È la seconda volta che viene concepito un pallone specificatamente per il 'Festival dei Campioni'. Il 'ferro del mestiere' dei calciatori è stato presentato a San Paolo, in occasione del sorteggio dei due gironi, da Cafu, ex difensore della Seleccion campione del mondo nel 1994 e 2002. Ma il nome del pallone non c'entra nulla con quello dell'ex giocatore. È invece la combinazione di tre simboli della cultura brasiliana: il carnevale, il football e la samba.

Creato dallo stesso team che ha prodotto il Tango 12, Adidas Cafusa unisce le tecnologie di alto livello con un design ispirato al paese ospitante, in particolare nei colori che richiamano la costellazione "croce del sud" rappresentata sulla bandiera brasiliana. Dieci palloni giganti (2 metri di diametro) gireranno per tutto il paese fino a giugno 2013. Il viaggio inizierà a San Paolo e Rio de Janeiro per poi arrivare nelle altre città ospitanti la Confederations Cup: Recife, Fortaleza, Salvador, Brasilia e Belo Horizonte. L'Adidas Cafusa farà il suo debutto sul prato del Mondiale per Club della Fifa che si disputerà in Giappone tra il 6 ed il 16 dicembre

R.S.

La lotteria dei rigori ha regalato il prestigioso trofeo della categoria 'veteranos' alla compagine azzurra. Il Torino vince il campionato dei Master



## L'Azzurra campione della 'Copa Navidad'

Fioravante De Simone

CARACAS - Meriterebbero una pacca sulla spalla di sincera partecipazione umana, quelli del Parma: è commovente vedere come si sono opposti addirittura in 10 uomini a un destino evidentemente già scritto. Come è accaduto, gli dei del calcio avevano decretato che la 'Copa Navidad' di quest'anno sarebbe andata nelle mani dell'Azzurra, che giocando un grande campionato ha centrato l'obiettivo. Ma per materializzare questo sogno sono serviti i calci di rigore.

Da come era iniziata la gara, sembrava che la dea bendata volesse favorire il Parma con la rete segnata da Fontana. Gli 'azzurri', che hanno dovuto fare a meno di alcuni pezzi pregiati, sono riusciti a trovare il pari dopo l'assist vincente di Castro che Davoli ha mandato in rete in palombella in una giocata simile a quella di Marchisio nel derby della mole di sabato. Gli 80' minuti di gioco si sono chiusi in parità e per decidere i campioni è stata necessaria la lotteria dei calci di rigore.

I tiri dagli undici metri sono iniziati con gli errori di Chemi (Parma) e Hiro (Azzurra), poi Fabelo ha sbagliato il secondo della serie per il Parma. L'Azzurra ha segnato i quattro tiri successivi, ma in questa sequenza c'è stato spazio anche per la polemica: nel quarto tiro dal dischetto il calciatore degli azzurri, Schillaci, ha fatto la cosiddetta 'paradinha', cosa non gradita dai gialloblù, ma l'arbitro gli ha convalidato la giocata. Eduardo Castro segna il penalty più

importante della sua stagione, facendo esplodere la festa nella panchina azzurra e tra i tifosi.

Durante i festeggiamenti, il presidente del club Pietro Caschetta ha consegnato la Coppa ai vincitori. Alla festa Azzurra si sono aggregati anche i giocatori del Parma in una cornice da vero far play sportivo: nel cosiddetto 'terzo tempo' hanno degustato di un panino con la salsiccia ed un po' di nettare degli dei.

### Torino campione del Torneo Apertura

Con una giornata d'anticipo il Torino si è aggiudicato il Torneo Apertura dei Master, grazie alla vittoria per 3-2 sul Milan e alla contemporanea sconfitta (2-0) del Napoli sulla Roma. La gara disputata sul Giuseppe Pane si è messa subito in discesa per il Toro, che dopo appena 11 minuti di gioco già conduceva la gara per 2-0. Le reti dei granata sono state segnate da Juan Carlos Garcia (5') e Nestor Plaza (11'). Al 20' il Milan accorcia le distanze con Michele Gentile, si va al riposo sul 2-1.

Al 58' il Torino trova il tapin vincente con Francesco Di Benedetto, il Milan troverà il 3-2 con Incola di Rosa.

### Clamoroso ko del Napoli con la Roma

Un Napoli irricognoscibile, un lontano parente di quello che ha stravinto la passata edizione del Torneo e che ha giocato le prime giornate di quello attuale. Nessuno si spiega il perché di

questo blackout, l'unica spiegazione logica è che alcuni giocatori erano vittima di qualche acciaccio. Ma secondo gli esperti il principale motivo è stato quello motivazionale: la squadra non aveva la stessa fame di vittoria mostrata nelle gare precedenti.

Ritornando alla gara persa con la Roma, tutti si aspettavano che i giallorossi fossero la vittima sacrificale, ma non è stato così. Il Napoli sembrava che fosse ingabbiato nella propria metà campo e la Roma ne ha approfittato per fare il suo gioco. Nella prima frazione di gioco i giallorossi hanno avuto almeno tre palle gol chiare, ma non sono state sfruttate dagli attaccanti. Poi Villa ha effettuato un assist perfetto a Blanco che gli ha permesso di sfondare la porta dei 'partenopei'. Nella ripresa, è stato Blanco a fornire l'assist vincente a Villa che se segnato il 2-0 che ha chiuso i conti della gara e del campionato.

### Veteranos, solo un posto libero per la semifinale

Parte il treno delle semifinali del Torneo dei Veteranos, rimane un solo posto libero. La prossima settimana si saprà chi accompagnerà Juventus, Azzurra e Napoli. Ma la suspense finirà dopo la conclusione della gara tra Juve e Palermo, con il risultato di 2-1 in favore dei rosanero. Se il Palermo confermerà questo risultato si qualificherà per la prossima fase, in caso di risultato negativo, andrà il Parma.

## L'agenda sportiva

### Mercoledì 05

-Baseball, giornata della Lvpb  
-Calcio, Champions League

### Giovedì 06

-Baseball, giornata della Lvpb  
-Calcio, Europa League

### Venerdì 07

-Baseball, giornata della Lvpb

### Sabato 08

-Baseball, giornata della Lvpb  
-Calcio, anticipi Serie A giornata 16<sup>a</sup>  
-Calcio, Serie B giornata 18<sup>a</sup>

### Domenica 09

-Baseball, giornata della Lvpb  
-Calcio, Serie A giornata 16<sup>a</sup>

### Lunedì 10

-Baseball, giornata della Lvpb





Il nostro quotidiano

# MODA



10 | mercoledì 5 dicembre 2012

Las venezolanas podrán apreciar las mejores piezas del afamado diseñador en el piso 5 del Tolón Fashion Mall

## Fabrizio Giannone impacta con su colección Essencial

Berki Altuve

CARACAS-Este martes 4 de diciembre, la prestigiosa marca internacional de Fabrizio Giannone inició operaciones en el mercado venezolano con la apertura de su hermosa tienda en el piso 5 del Tolón Fashion Mall, en Caracas.

El diseñador de origen italiano, reconocido por sus exclusivas prendas elaboradas con piedras semipreciosas brasileñas, abre sus puertas en el país luego del éxito obtenido en sus tiendas en Nueva York, Palm Beach, Florida, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, México y Brasil. Fabrizio Giannone un diseñador de origen italiano, reconocido por sus exclusivas prendas elaboradas con piedras semipreciosas brasileñas. Es considerado como un símbolo de visión estética e innovación. Cada una de sus piezas conjuga elegancia, feminidad y sofisticación. Sus diseños marcan tendencia y están inspirados en la mujer contemporánea que busca siempre algo único, exclusivo y diferenciador. Por esa razón, Giannone ofrece una cuidada gama de prendas y accesorios como anillos, pulseras, collares, carteras, correas y zapatos, siempre con su sello distintivo.

La pasión de este diseñador italiano por las piedras semipreciosas y materiales exclusivos lo llevó a estudiar Geología en Roma, y posteriormente viajar a Brasil para investigar y conocer sobre sus gemas para la elaboración de cada uno de los diseños. Las piedras más utilizadas por el artista son: la aguamarina, el cuarzo rutilado, citrino, drusa y la esmeralda, lo que da a sus creaciones una combinación perfecta de colores y materiales que se fusionan en piezas únicas y sorprendentes. La marca Fabrizio Giannone es traída

a Venezuela por tres jóvenes empresarias que ven en el exigente mercado venezolano un área de expansión natural para la Casa.

Patricia Pocattera, afirma: "Fabrizio Giannone representa la feminidad de la mujer venezolana, estamos convencidas de que las consumidoras se van a sentir identificadas con este producto, por su originalidad y la exclusividad de cada uno de sus diseños. Es una marca que puede ser utilizada tanto por jóvenes como mujeres adultas por la gran variedad de sus líneas de diseño. Giannone reconoce con cada pieza los sutiles deseos estéticos de cada tipo de mujer, siempre a la vanguardia, marcando con ello tendencias. Sabemos que será un éxito su introducción en el país".

Las piezas que fueron presentadas son las piezas de la colección Essencial, la cual está conformada por las prendas más vendidas de todas sus colecciones, y la colección Tesoros de Troya. Las obras de ambas colecciones permiten comprender en toda su dimensión el trabajo de Giannone. Fabrizio Giannone forma parte de los diseñadores internacionales que actualmente marcan tendencia por su belleza, originalidad, versatilidad, y alta calidad en cada uno de sus productos. Vale decir que el diseñador Giannone ha logrado un éxito en todas las tiendas que están en Nueva York, Palm Beach, Florida, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, México y Brasil. Para conocer más de este talentoso diseñador visita la página <http://www.fabriziogianzone.com>



## LEVI'S Presenta su colección Fall/Winter 2012

CARACAS- La marca de ropa de Levi's presentó recientemente su nueva colección otoño/invierno 2012, basada en un look refinado y hecho a la medida, tanto para hombres como para mujeres, inspirado en el océano, las comunidades costeras y las tradiciones artesanales que se asocian a ellas. La esencia de la colección se encuentra en su intención de refinamiento y su apariencia hecha a la medida de pies a cabeza que fusionan las cualidades de experiencia, honestidad y autenticidad, haciendo honor a la tradición y al mismo tiempo desafiando la convención, redefiniendo la norma, rediseñando y recreando los estilos icónicos de Levi's®.

Lo innovador de esta nueva colección otoño/invierno 2012 es que está hecha para todos aquellos que cada mañana se visten con propósito, con la intención y el optimismo de hacer una diferencia positiva en el mundo.

La colección para hombres ofrece, de pies a cabeza, un look clásico y al mismo tiempo contemporáneo. La tendencia clave para los hombres en esta temporada es lo ajustado —un ajuste favorecedor bajo la cadera, holgado en la parte de arriba y con tiro extendido, así como estrecho y a la medida en la pierna. El 520TM Taper es el complemento perfecto y más reciente en el icónico portafolios de productos de mezclilla de la marca. En general, el estilo de la colección femenina es clásico y refinado, de estética limpia y a la medida, así como una feminidad pronunciada. Esta temporada, la forma clave del pantalón para mujeres es el Bootcut Skinny, que la marca Levi's® ha reinventado por completo. Además del Bootcut Skinny, la marca lanza una colección femenina de vestidos que sugieren sutilmente la idea de feminidad, con una variedad de confecciones, incluyendo tejidos ligeros, algodón-lino, chambrays suaves, así como un Tencel® recubierto sustentable.



B.A.

**Lois**  
JEANS & JACKETS

**S V**  
SERGIO VALENTE JEANS

**CONFECCIONES ARARAT, C.A.**  
DIRECCION: AVENIDA FUERZAS ARMADAS - CRUCECITA A SAN MIGUEL - EDIFICIO LOIS - PLANTA BAJA  
TELEFONOS: (0212).562.1511 - FAX: (0212).564.4738 - E - MAIL: ARARATCA@CANTV.NET  
RIF: J-00042924-3 - CARACAS - VENEZUELA